# Типовой пист

## T 3963 RU Соленоидные клапаны Тип 3963





#### Применение

Соленоидные клапаны для управления пневматическими приводами во взрывоопасных зонах

Соленоидный клапан Тип 3963 обеспечивает высокую функцию надёжности и малое время срабатывания при управлении пневматическими приводами во взрывоопасных зонах. Для управления могут использоваться искробезопасные, маломощные дискретные сигналы, выдаваемые устройствами автоматизации или системами полевой шины.

Различные функции переключения, расход и типы соединений позволяют адаптировать соленоидный клапан под конкретную задачу (Рис. 1 – 3).

#### Общие характеристики

- SIL согласно IEC 61508 (опция)
- уровень безопасности для регулирующих клапанов (опция)
- коррозионно-стойкий корпус со степенью защиты IP 54 или IP 65 для влажных и агрессивных условий окружающей среды
- исполнение под покраску (по запросу)
- срок службы до 20 млн. циклов переключения
- диапазон температуры окружающей среды от -20 до +80 °C или от -45 до +80 °C
- монтаж на рейке, стене или трубопроводе
- монтаж на линейные приводы с ребром NAMUR согласно IEC 60534-6 или на поворотные приводы с интерфейсом NAMUR согласно VDI/VDE 3845

#### Характеристики пилотного клапана

- дискретный і/р-преобразователь с системой "сопло-заслонка"
- номинальный сигнал 6/12/24 V DC или 115/240 V AC
- тип взрывозащиты II 2G Ex ia IIC T6 Gb или
   II 3G Ex nA II T6 Gc/II 3G Ex ic IIC Gc согласно ATEX, прочая сертификация согласно EAC GOST, KCS, CSA/FM,
   NEPSI и STCC
- мощность от 6 до 27 mW или от 0,04 до 0,46 VA (в зависимости от номинального сигнала)



Рис. 1: 5/2-ходовой соленоидный клапан с односторонним управлением и пружинно-возвратным механизмом,  $K_{VS}$  0,16; соединение G ¼



Рис. 2: 3/2-ходовой соленоидный клапан с односторонним управлением пружинновозвратным механизмом, K<sub>VS</sub> 4,3; соединение G ½



Рис. 3: 5/2-ходовой соленоидный клапан с двухсторонним управлением и двумя блокировочными положениями, K<sub>VS</sub> 1,4; соединение G ½, NAMUR

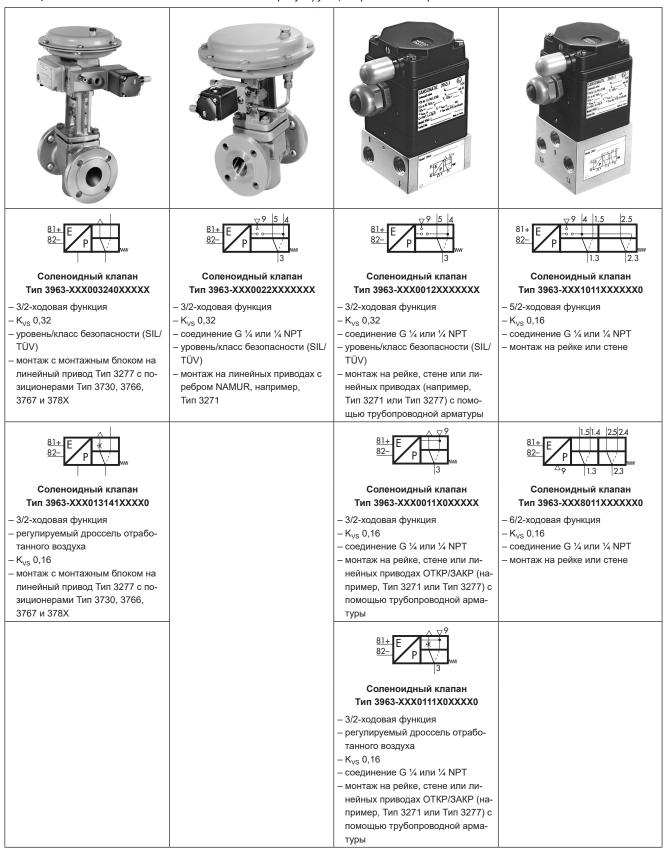
Издание: июнь 2018

- ручное управление в виде кнопки или переключателя (опция)
- воздух питания от 1,4 до 6 бар
- электрическое подключение с помощью кабельного ввода M20x1,5 к клеммам или с помощью разъёма
- защита кабеля от обрыва (дополнительное оборудование)

# Характеристики усилительного клапана

- мембранный привод с возвратной пружиной или поршневым золотником одностороннего или двухстороннего действия
- 3/2-, 5/2-, 5/3 или 6/2-ходовая функция
- рециркуляция отработанного воздуха (опция)
- значение K<sub>VS</sub> от 0,16 до 4,3
- дроссели воздуха питания и отработанного воздуха для установки различного времени открытия и закрытия в соотношении 1:15 (опция) · ► АВ 11
- резьбовые соединение G ¼ или G ½ (¼ NPT или ½ NPT)
- интерфейс NAMUR ¼" или ½"

Таблица 1.1: Соленоидные клапаны для монтажа на регулирующие приводы или приводы ОТКР/ЗАКР



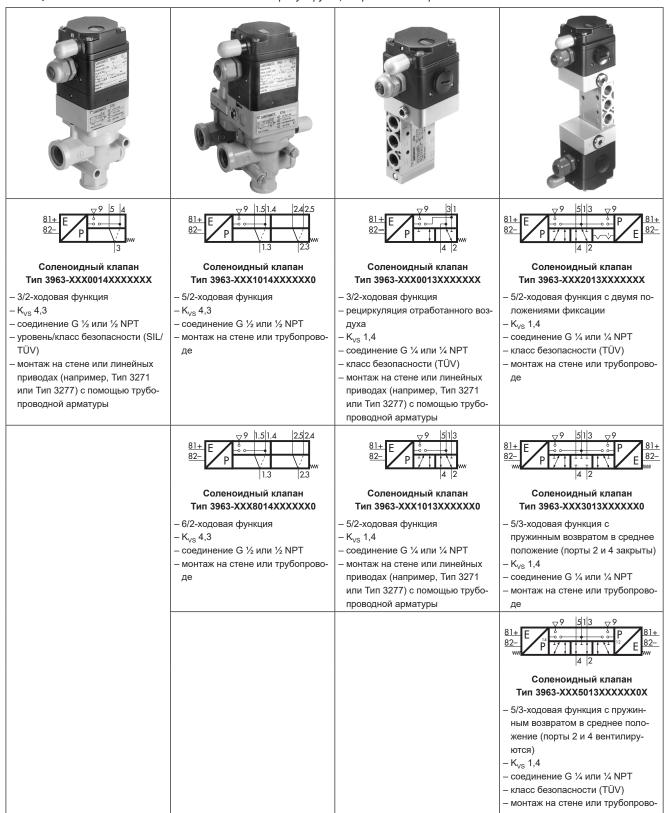
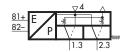


Таблица 2.1: Соленоидные клапаны для монтажа на регулирующие приводы или приводы ОТКР/ЗАКР



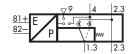
(№ поз. 1400-6751) на линейных приводах с ребром NAMUR (на-

пример, Тип 3241-1)



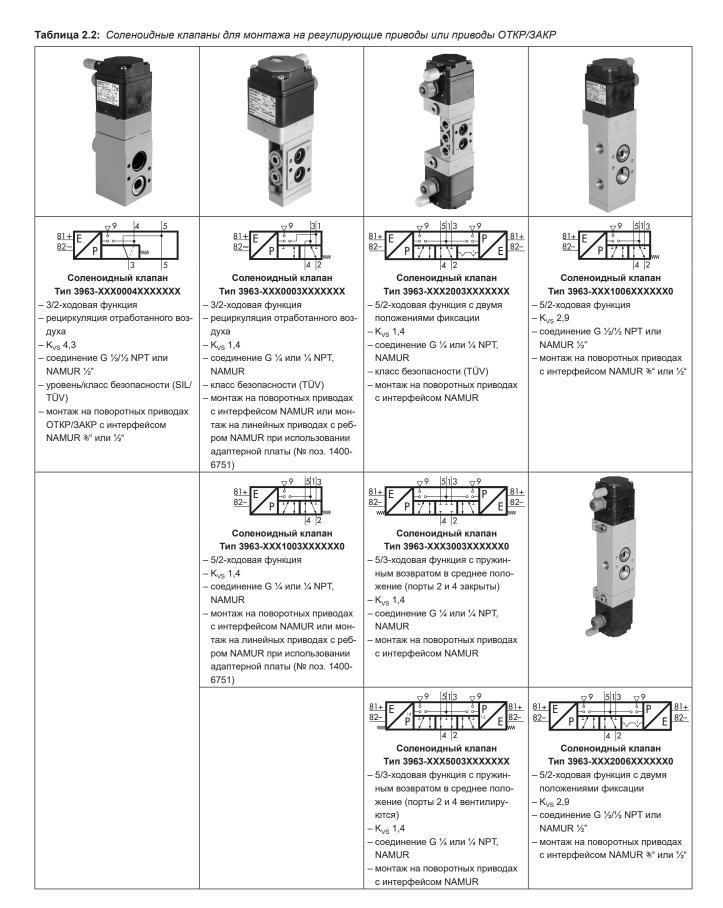
### Соленоидный клапан Тип 3963-XXX1201X0XXXX0

- 5/2-ходовая функция
- два регулируемых дросселя отработанного воздуха
- $-K_{VS}$  0,16
- соединение G  $\frac{1}{4}$  или  $\frac{1}{4}$  NPT, NAMUR
- монтаж на поворотных приводах ОТКР/ЗАКР с интерфейсом NAMUR



### Соленоидный клапан Тип 3963-XXX0301XXXXXX0

- 3/2-ходовая функция
- регулируемые дроссели воздуха питания / отработанного воздуха
- K<sub>VS</sub> 0,16
- соединение G  $\frac{1}{4}$  или  $\frac{1}{4}$  NPT, NAMUR
- монтаж на поворотных приводах с интерфейсом NAMUR или адаптерной платой (№ поз. 1400-6751) на линейных приводах с ребром NAMUR (например, Тип 3241-1)



## Конструкция и принцип действия

#### Соленоидные клапаны одностороннего действия

Соленоидные клапаны состоят из дискретного і/р-преобразователя (А) с дополнительным ручным управлением (В, опция) и усилительного клапана (С) одностороннего действия с возвратной пружиной (Рис. 4).

Воздух питания для дискретного і/р-преобразователя (А) подаётся изнутри через усилительный клапан (С) (состояние при поставке). Соленоидный клапан можно преобразовать для внешнего подвода воздуха питания в порт 9 повернув уплотнительную шайбу.

Редуктор давления (5) снижает давление питания до 1,4 бар.

В состоянии покоя заслонка (2) приподнята над соплом (1) пружиной (3). Благодаря этому, в делителе давления, состоящем из дросселя (6) и выпускного сопла (1), устанавливается давление ниже величины выключения встроенного усилительного клапана (С).

При поступлении дискретного сигнала соленоид (4) активируется, и заслонка (2) закрывает выпускное сопло (1), преодолевая усилие пружины (3). Из-за этого давление в делителе поднимается выше величины включения усилительного клапана (С) и переводит его в рабочее положение.

После отключения электрического сигнала усилительный клапан (С) перемещается в положение покоя возвратной пружиной.

#### Соленоидные клапаны двухстороннего действия

Соленоидный клапан состоит из двух дискретных і/р-преобразователей (А) с ручным управлением (В, опция) и усилительного клапана (С) двухстороннего действия с двумя положениями фиксации или пружинным возвратом в среднее положение.

Воздух питания для дискретных і/р-преобразователей (А) подаётся изнутри через усилительный клапан (С) (состояние поставки). Соленоидный клапан можно преобразовать для внешнего подвода воздуха питания в порт 9 повернув две уплотнительные шайбы.

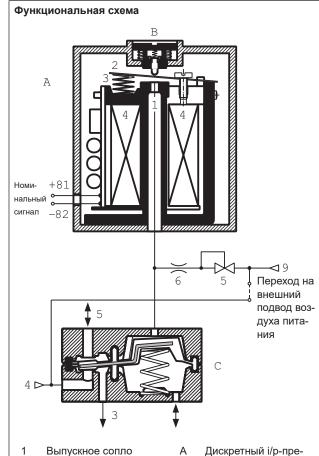
Редуктор давления (5) снижает давление питания до 1,4 бар.

В состоянии покоя заслонка (2) приподнята над соплом (1) пружиной (3). Благодаря этому, в делителе давления, состоящем из дросселя (6) и выпускного сопла (1), устанавливается давление ниже величины выключения встроенного усилительного клапана (С).

При поступлении дискретного сигнала соленоид (4) активируется, и заслонка (2) закрывает выпускное сопло (1), преодолевая усилие пружины (3). Из-за этого давление в делителе поднимается выше величины включения усилительного клапана (С) и переводит его в рабочее положение.

После отключения электрического сигнала рабочее положение встроенного усилительного клапана (С) сохраняется до получения обратного сигнала. Усилительный клапан (С) перемещается в центральное положение с помощью возвратной пружины.

Одновременное управление дискретным і/р-преобразователем (А) необходимо исключить на уровне электрического регулирования.



- 1 Выпускное сопло
- 2 Заслонка
- 3 Пружина
- 4 Соленоид

6

5 Регулятор давления

Дроссель

- образователь
- В Ручное управление
- Усилительный клапан

Рис. 4: Соленоидный клапан с мембранным элементом в качестве усилительного клапана ( $K_{VS}$  0,16)

# Технические характеристики

Общие характер	ристики			
Конструкция		соленоид с системой "сопло-заслонка" и усилительным клапаном		
Степень защиты		IP 54 c фильтром		
Степень защиты		IP 65 c фильтром обратного клапана		
	Корпус	полиамид PA 6-3-T-GF35, чёрный		
		AlMg, с порошковым напылением, серо-бежевый RAL 1019		
	Соединительная плата	1.4404 (для специальных исполнений см. Варианты исполнений и данные для заказа)		
	India	полиамид PA 6-3-T-GF35, чёрный		
Материал	Болты	1,4571		
	Пружины	1,4310		
	Уплотнения	силиконовый каучук, пербунан		
	Мембраны	хлоропреновый каучук 57 Cr 868 (–20 до +80 °C)		
		силиконовый каучук (–45 до +80 °C)		
Воздух питания	Среда	воздух КИП без агрессивных частиц или азот		
воздух питания	Давление	от 1,4 до 6 бар / от 2,7 до 6 бар <sup>1)</sup>		
Deeves Beesline		≤80 І/ч при воздухе питания 1,4 бар в нейтральном положении		
Расход воздуха		≤10 І/ч при воздухе питания 1,4 бар в рабочем положении		
Время переключ	ения	≤65 мc		
Chor cavará		≥2 х 10 <sup>7</sup> циклов переключения (при –20 до +80 °C)		
Срок службы		≥2 х 10 <sup>6</sup> циклов переключения (при –45 до +80 °C)		
Температура окр	ужающей среды	см. Электрические характеристики		
Положение при м	ионтаже	любое (▶ ЕВ 3963)		

 $<sup>^{1)}\,\,</sup>$  Только в исполнении с  $\rm K_{VS}$  2,0 и 4,3 и монтажом согласно интерфейсу NAMUR

Электриче	еские хара	ктеристи	ки				
Тип 3963			-X1	-X2	-X3	-06	-05
Номинальный сиг-		U <sub>N</sub>	6 V DC макс. 27 V <sup>1)</sup>	12 V DC макс. 25 V <sup>1)</sup>	24 V DC макс. 32 V <sup>1)</sup>	115 V AC макс. 130 V <sup>1)</sup>	230 V AC макс. 255 V <sup>1)</sup>
нал		$f_N$				от 48 д	о 62 Hz
		U <sub>+80 °C</sub>	≥4,8 V	≥9,6 V	≥18 V	от 82 до 130 V	от 183 до 255 V
Точка пе- реключе-	Вкл.	I <sub>+20 °C</sub>	≥ 1,41 mA	≥ 1,52 mA	≥ 1,57 mA	≥ 2,2 mA	≥ 2,6 mA
ния		P <sub>+20 °C</sub>	≥5,47 mW	≥13,05 mW	≥26,71 mW	≥0,17 VA	≥0,46 VA
В	Выкл.	U <sub>-25 °C</sub>	≤1,0 V	≤2,4 V	≤4,7 V	≤18 V	≤36 V
Сопротивл	ение	R <sub>+20 °C</sub>	2,6 kΩ	5,5 kΩ	10,7 kΩ	около 40 kΩ	около 80 kΩ
Влияние те	емпературь	Ы	0,4 %/°C	0,2 %/°C	0,1 %/°C	0,05 %/°C	0,03 %/°C
Тип взрыв	возащиты	Ex ia IIC <sup>2</sup>	) для применения	во взрывоопасных	зонах (Зона 1)		
Тип 3963			-11	-12	-13		
Максималь	ные значе	ния при п	одключении к серти	фицированной искро	обезопасной цепи.		
Выходное і ние <sup>4)</sup>	напряже-	$U_{i}$	25 V	25 V · 27 V · 28 V · 30 V · 32 V			
Выходной т	ток <sup>4)</sup>	l <sub>i</sub>	150 mA · 12	25 mA · 115 mA · 100	mA · 85 mA		
Рассеивае ность	мая мощ-	$P_{i}$	250 mW	без огра	ничений		
Внешняя ё	мкость	$C_{i}$		≈0			
Внешняя и ность	ндуктив-	$L_{i}$		≈0			
Температур		Т6		от –45 до +60 °C			
жающей ср		T5		от –45 до +70 °C			
температурных классах Т4		T4		от –45 до +80 °C			
Тип взрыв	возащиты	Ex nA II 3)	для применения в	во взрывоопасных	зонах (Зона 2)		
Тип 3963			-81	-82	-83		
Температур	,	Т6		от –45 до +60 °C			
жающей ср температуг		T5		от –45 до +70 °C			
температурных Т4		T4		от –45 до +80 °C			

<sup>1)</sup> Максимально допустимое значение при 100 % рабочем цикле. Максимально допустимое значение U<sub>i</sub> относится к взрывозащищённым исполнениям

- 2) II 2G Ex іа IIC T6 согласно сертификату EC об испытании типового образца РТВ 01 ATEX 2085
- 3) II 3G Ex nA II T6 согласно заключению о соответствии РТВ 01 ATEX 2086 X
- 4) Пары значений U<sub>i</sub>/I<sub>i</sub> применяются к номинальным сигналам 6, 12, 24 V DC

Соленоидные клапаны одностороннего действия, K <sub>vs</sub> 0,16 или 0,32								
Функция переключения	3/2-ходовая функция 3/2-ходовая функция 5/2-ходовая функция 6/2-ходовая функция							
K <sub>VS</sub> <sup>1)</sup>	0,16	0,32	0,16	0,16				
Уровень, класс безопасности	SIL <sup>3)</sup> , TÜV <sup>4)</sup>	SIL 3), TÜV 4)	SIL 3), TÜV 4)	_				
Конструкция	переключающий элемент мембраны, мягкое уплотнение, с возвратной пружиной							
Рабочая среда	воздух КИП без агрессивных частиц <sup>5)</sup> , масляный воздух или неагрессивные газы <sup>6)</sup>							
Рабочее давление	от 1,4 до 6 бар							
Выходной сигнал	рабочее давление							
Температура окружающей среды <sup>2)</sup>	от –45 до +80 °C							
Соединение	G ¼ или ¼ NPT							
Вес (прибл.)	570 г (стандартное исполнение)							

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Расход воздуха при  $p_1$  = 2,4 бар и  $p_2$  = 1,0 бар можно рассчитать по следующей формуле:  $Q = K_{VS} \times 36,22$  в м³/ч

- 4) Аварийное отключение или блокировка подачи сжатого воздуха
- 5) С внутренним подводом воздуха питания
- 6) С внешним подводом воздуха питания

Допустимая температура окружающей среды соленоидного клапана зависит от допустимой температуры окружающей среды компонентов, типа защиты и температурного класса

<sup>3)</sup> SIL в соответствии с IEC 61508

Соленоидный клапан одностороннего действия, K <sub>vs</sub> 4,3, с резьбовыми соединениями							
Функция перекл	тючения	3/2-ходовая функция	3/2-ходовая функция	5/2-ходовая функция <sup>8)</sup>	6/2-ходовая функция <sup>8)</sup>		
K <sub>vs</sub> <sup>1)</sup> (направление потока)		1,9 (4→3), 1,5 (3→4) 4,3 (3→5), 4,7 (5→3)	1,9 (4→3), 1,5 (3→4) 4,3 (3→5), 4,7 (5→3)	1,9 (4→3), 1,5 (3→4) 4,3 (3→5), 4,7 (5→3)	1,9 (4→3), 1,5 (3→4) 4,3 (3→5), 4,7 (5→3)		
Температура он среды <sup>2)</sup>	кружающей	от –20 до +80 °C	от –45 до +80 °C	от –20 до +80 °C	от −20 до +80 °C		
Уровень, класс ности	безопас-	SIL <sup>3)</sup> , TÜV <sup>4)</sup>	SIL <sup>3)</sup> , TÜV <sup>4)</sup>	_	_		
Конструкция		усилительный клапан	н с мембранным приводог	м, мягким уплотнением и	возвратной пружиной		
	Корпус		GD AlSi 12, с порошковым напылением, серо-бежевый RAL 1019 1.4404 (для специальных исполнений см. Варианты исполнений и данные для заказа)				
Моториол	Мембрана	хлоропреновый каучук	силиконовый каучук	хлоропреновый каучук	хлоропреновый каучук		
Материал	Уплотне- ния	хлоропреновый каучук	силиконовый каучук	хлоропреновый каучук	хлоропреновый каучук		
	Болты	1,4571					
Управление		с одной стороны управляется пилотным клапаном, K <sub>VS</sub> 0,16					
Рабочая среда		воздух КИП без		ивных частиц или азот <sup>5)</sup> сляный воздух или неагрессивные газы <sup>6)</sup>			
Макс. рабочее давление (направление потока)		от 1,4 до 6 бар <sup>5)</sup> или 10 бар <sup>6)</sup> (4→3, 3→5) 2 бар (при необходимо- сти)	от 1,4 до 6 бар <sup>5)</sup> или 10 бар <sup>6)</sup> (4→3, 3→5) 2 бар (при необходимо- сти)	от 1,4 до 6 бар <sup>5)</sup> или 10 бар <sup>6)</sup> (при необходимости) 2 бар (при необходимо- сти)	от 1,4 до 6 бар <sup>5)</sup> или 10 бар <sup>6)</sup> (при необходимости) 2 бар (при необходимо- сти)		
Циклы переключения (ра- бочее давление)		≥10 <sup>7</sup> (6 бар) ≥10 <sup>6</sup> (10 бар)	≥10 <sup>6</sup> (6 бар) ≥10 <sup>5</sup> (10 бар)	≥10 <sup>7</sup> (6 бар) ≥10 <sup>6</sup> (10 бар)	≥10 <sup>7</sup> (6 бар) ≥10 <sup>6</sup> (10 бар)		
Соединение			G ½ илі	и ½ NPT			
Вес (прибл.)		585 г (стандартн	ное исполнение)	1100 г (стандарт	ное исполнение)		

Соленоидный	клапан одно	стороннего действия, К	vs 2,0 или 4,3, с интерфе	ейсом NAMUR			
Функция перекл	тючения	3/2-xc	одовая функция с рецирку	ляцией отработанного воздуха			
K <sub>vs</sub> <sup>1)</sup> (направле	ение потока)	1,1 (4→3) 2,0 (3→5)	1,1 (4→3) 2,0 (3→5)	1,9 (4→3) 4,3 (3→5)	1,9 (4→3) 4,3 (3→5)		
Температура он среды <sup>2)</sup>	кружающей	от –20 до +80 °C	от –45 до +80 °C	от –20 до +80 °C	от –45 до +80 °C		
Уровень, класс ности	безопас-	SIL <sup>3)</sup> , TÜV <sup>4)</sup>	SIL <sup>3)</sup> , TÜV <sup>4)</sup>	SIL <sup>3)</sup> , TÜV <sup>4)</sup>	SIL <sup>3)</sup> , TÜV <sup>4)</sup>		
Конструкция		усилительный клапан	н с мембранным приводо	м, мягким уплотнением и і	возвратной пружиной		
	Корпус			пылением, серо-бежевый RAL 1019 и. Варианты исполнений и данные для заказа)			
Моториол	Мембрана	хлоропреновый каучук	силиконовый каучук	хлоропреновый каучук	силиконовый каучук		
Материал	Уплотне- ния	хлоропреновый каучук	силиконовый каучук	хлоропреновый каучук	силиконовый каучук		
	Болты		1,4571				
Управление		с од	ной стороны управляется	ется пилотным клапаном, K <sub>VS</sub> 0,16			
Рабочая среда		воздух КИП без		івных частиц или азот <sup>5)</sup> гляный воздух или неагрессивные газы <sup>6)</sup>			
Макс. рабочее ,	давление		от 2,7 до 6 бар	<sup>5)</sup> или 10 бар <sup>6)</sup>			
Циклы переклю бочее давление	**	≥10 <sup>7</sup> (6 бар) ≥10 <sup>6</sup> (10 бар)	≥10 <sup>6</sup> (6 бар) ≥10 <sup>5</sup> (10 бар)	≥10 <sup>7</sup> (6 бар) ≥10 <sup>6</sup> (10 бар)	≥10 <sup>7</sup> (6 бар) ≥10⁵ (10 бар)		
Соединение	Воздух пи- тания	G ¼ или ¼ NPT, интер	G ¼ или ¼ NPT, интерфейс NAMUR ¼" <sup>7)</sup> , G % G ½ или ½ NPT				
	Отрабо- танный воздух	G ½ или ½ NPT, интерфейс NAMUR ½" <sup>7)</sup> , G %		G ½ или ½ NPT, интерфейс NAMUR ½" <sup>7)</sup>			
Вес (прибл.)		1380 г (стандарт	ное исполнение)	1500 г (стандарт	ное исполнение)		

- <sup>1)</sup> Расход воздуха при  $p_1$  = 2,4 бар и  $p_2$  = 1,0 бар можно рассчитать по следующей формуле: Q =  $K_{VS}$  x 36,22 в  $M^3/4$ .
- Допустимая температура окружающей среды соленоидного клапана зависит от допустимой температуры окружающей среды компонентов, типа защиты и температурного класса
- 3) SIL в соответствии с IEC 61508
- $^{4)}$  Аварийное отключение или блокировка подачи сжатого воздуха
- <sup>5)</sup> С внутренним подводом воздуха питания
- 6) С внешним подводом воздуха питания
- <sup>7)</sup> Интерфейс NAMUR согласно VDI/VDE 3845
- 8) Соединительный шланг между усилительными клапанами, изготовленными из полиамида, см. Рис. 12 и 13

Соленоидные	е клапаны одно	стороннего действия, K <sub>vs</sub> 1,4 или 2,9			
Функция переключения		3/2-ходовая функция с рециркуляцией отрабо- танного воздуха	5/2-ходовая функция		
K <sub>VS</sub> 1)		1,4 или 2,9	9		
Класс безопас	ности	TÜV <sup>2)</sup> (c K <sub>vs</sub> 1,4)	-		
Конструкция		поршневой золотник, металлическое седло, бе	з перекрытия, с возвратной пружиной		
Корпус		· ·	GD AlSi 12, с порошковым напылением, серо-бежевый RAL 1019 1.4404 (для специальных исполнений см. Варианты исполнений и данные для заказа)		
Материал	Уплотнения	силиконовы	силиконовые		
	Фильтр	полиэтиленовый			
Болты		1,4571			
Управление		одностороннее за счёт пилотного клапана, $K_{VS}$ 0,01 (с 1,4) или $K_{VS}$ 0,16 (с 2,9)			
Рабочая среда	a	воздух КИП без агрессивных частиц или азот <sup>3)</sup> воздух КИП без агрессивных частиц, масляный воздух или неагрессивные газы <sup>4)</sup>			
Макс. рабочее	: давление	от 1,4 до 6 бар <sup>3)</sup> или 10 бар <sup>4)</sup>			
Температура с среды <sup>5)</sup>	окружающей	от –45 до +80 °C			
Циклы перекл	ючения	≥2 x 10 <sup>7</sup>			
Соодинация	K <sub>VS</sub> 1,4	G ¼ или ¼ NPT, интерф	рейс NAMUR <sup>6)</sup>		
Соединение	K <sub>VS</sub> 2,9	G ½ или ½ NPT, интерфейс NAMUR <sup>6)</sup>			
D (	K <sub>VS</sub> 1,4	485 г (стандартное и	сполнение)		
Вес (прибл.)	K <sub>VS</sub> 2,9	1760 г (стандартное и	исполнение)		

Соленоидные	Соленоидные клапаны двухстороннего действия, K <sub>vs</sub> 1,4 или K <sub>vs</sub> 2,9						
Функция переключения		5/2-ходовая функция с двумя положениями фиксации	5/3-ходовая функция с пружинным возвратом в среднее положение (порты 2 и 4 закрыты)	5/3-ходовая функция с пружинным возвратом в среднее положение (порты 2 и 4 вентилируются)			
K <sub>VS</sub> 1)		1,4 или 2,9	1,4 (2,9 по запросу)	1,4 (2,9 по запросу)			
Класс безопасн	ости	TÜV <sup>2)</sup> (c K <sub>VS</sub> 1,4)	_	TÜV <sup>2)</sup> (c K <sub>VS</sub> 1,4)			
Конструкция		поршневой золотник, мет	аллическое седло, без перекрыти	я, с возвратной пружиной			
	Корпус		GD AlSi 12, с порошковым напылением, серо-бежевый RAL 1019 1.4404 (для специальных исполнений см. Варианты исполнений и данные для заказа)				
Материал	Уплотнения	силиконовые					
·	Фильтр	полиэтиленовый					
	Болты	1,4571					
Управление		двухстороннее с помощью двух пилотных клапанов, $K_{VS}$ 0,01 (с 1,4) или $K_{VS}$ 0,16 (с 2,9)					
Рабочая среда		воздух КИП без агрессивных частиц или азот $^{3)}$ воздух КИП без агрессивных частиц, масляный воздух или неагрессивные газы $^{4)}$					
Макс. рабочее д	давление	от 1,4 до 6 бар <sup>3)</sup> или 10 бар <sup>4)</sup>					
Температура ок среды <sup>5)</sup>	ружающей	от –45 до +80 °C					
Циклы переключения		≥2 x 10 <sup>7</sup>					
Соединение	K <sub>VS</sub> 1,4	G	¼ или ¼ NPT, интерфейс NAMUF	( 6)			
Соединение	K <sub>VS</sub> 2,9	G ½ или ½ NPT, интерфейс NAMUR <sup>6)</sup>					
Roc (ppu6g.)	K <sub>VS</sub> 1,4		685 г (стандартное исполнение)				
Вес (прибл.) K <sub>VS</sub> 2,9		2180 г (стандартное исполнение)					

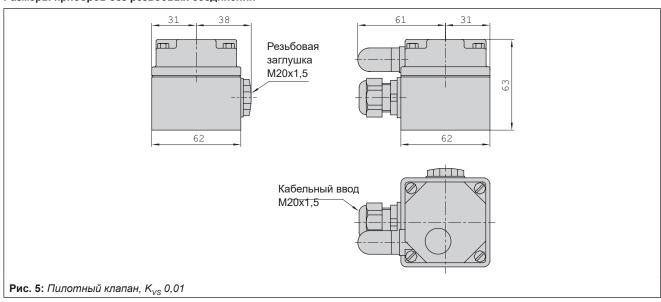
Расход воздуха при  $p_1$  = 2,4 бар и  $p_2$  = 1,0 бар можно рассчитать по следующей формуле:  $Q = K_{VS} \times 36,22$  в м³/ч Аварийное отключение или блокировка подачи сжатого воздуха 3 с внутренним подводом воздуха питания

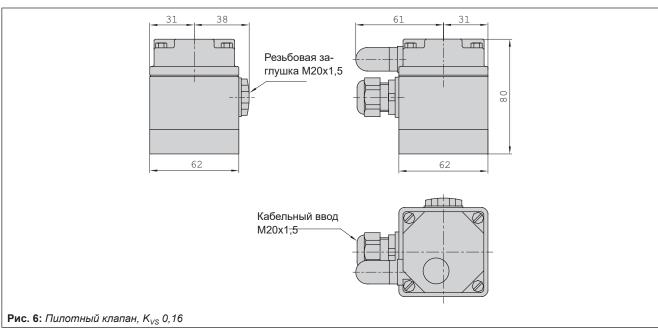
<sup>4)</sup> С внешним подводом воздуха питания 5) Допустимая температура окружающей среды соленоидного клапана зависит от допустимой температуры окружающей среды компонентов, типа защиты и температурного класса Интерфейс NAMUR согласно VDI/VDE 3845

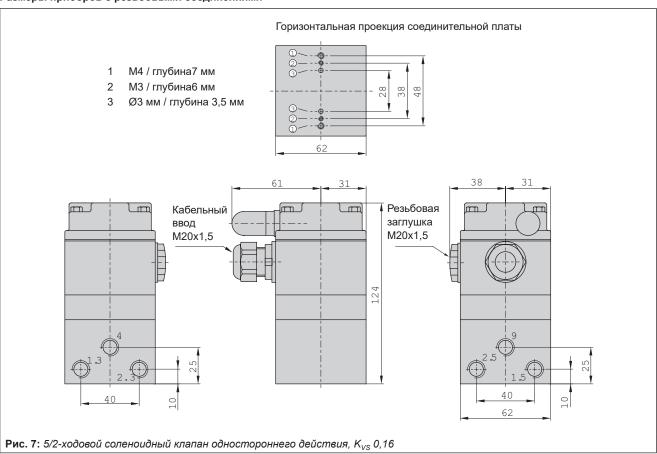
# Размеры

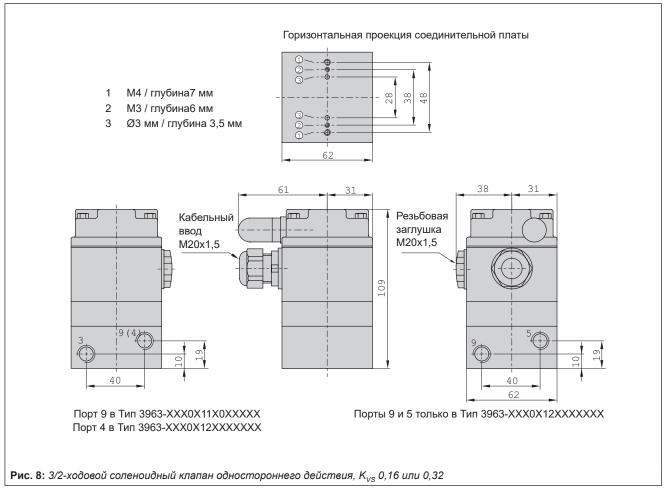
Все размеры указаны в мм

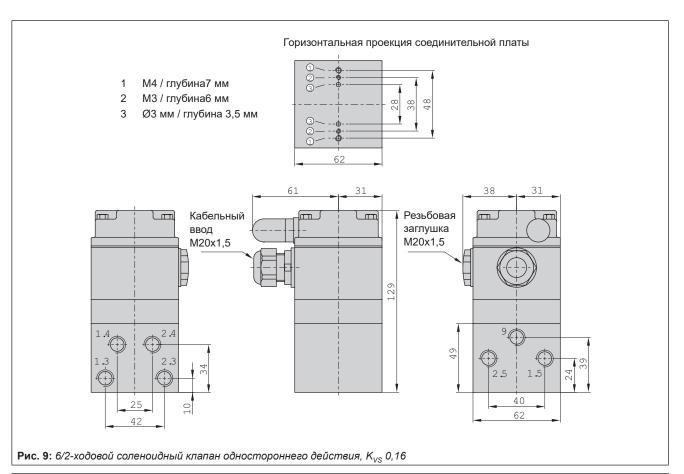
### Размеры приборов без резьбовых соединений

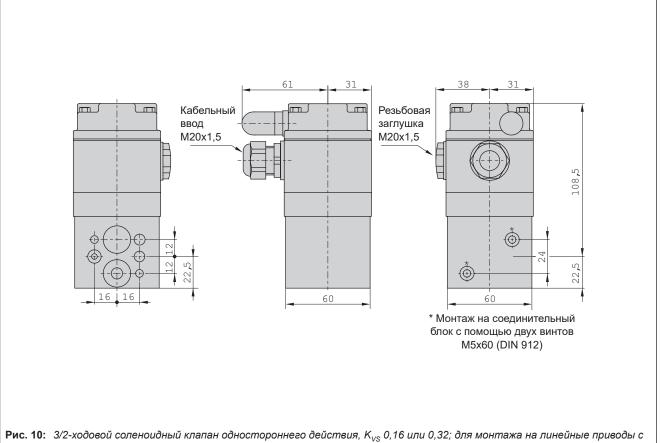




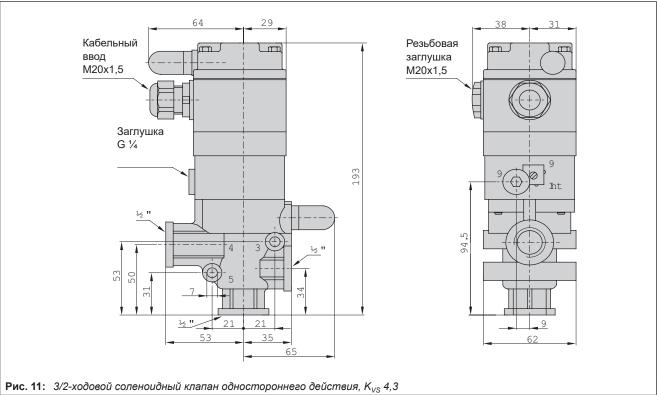


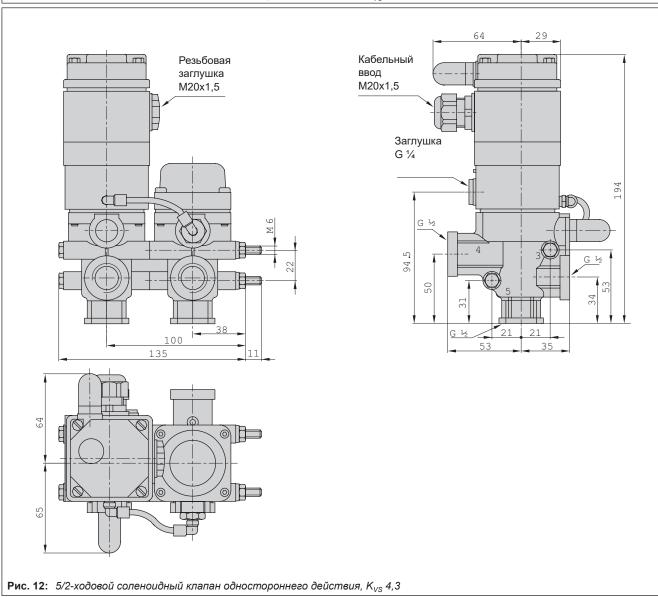


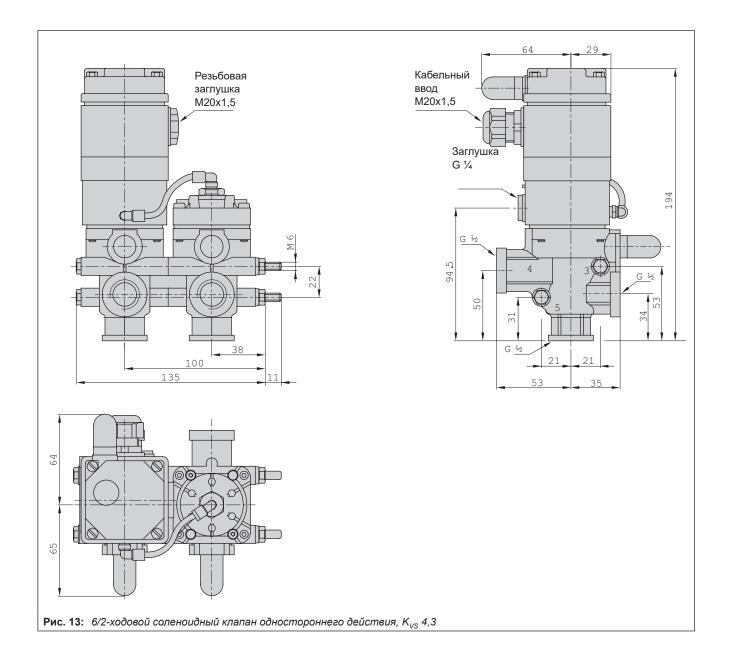


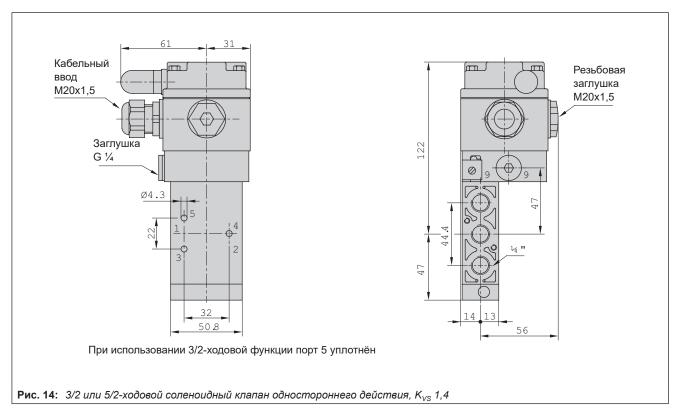


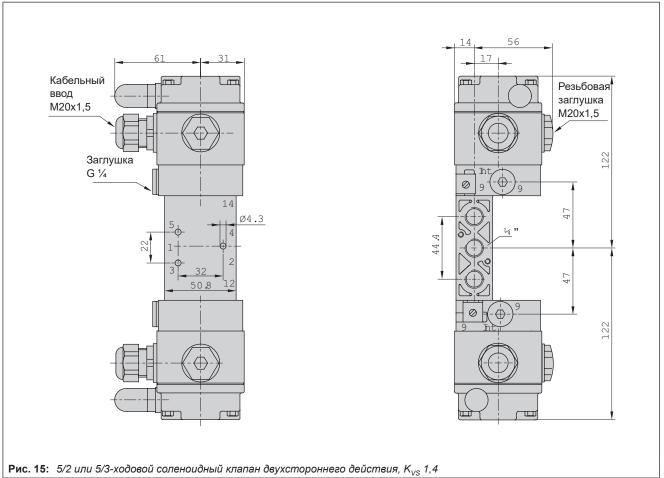
помощью монтажного блока

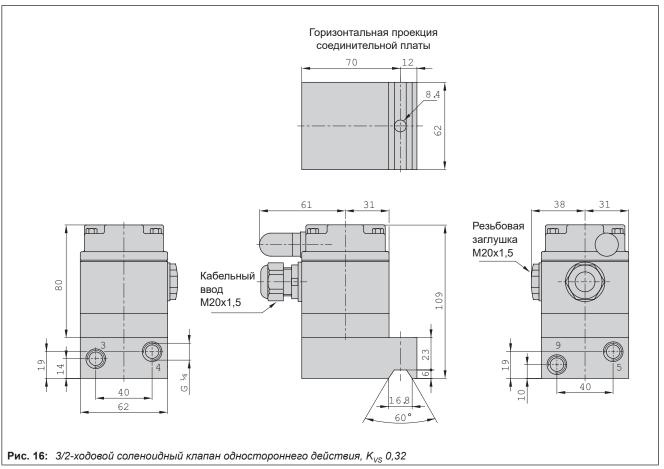


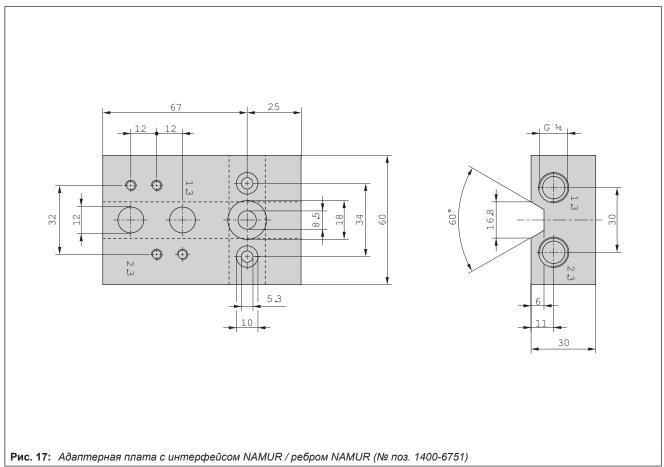


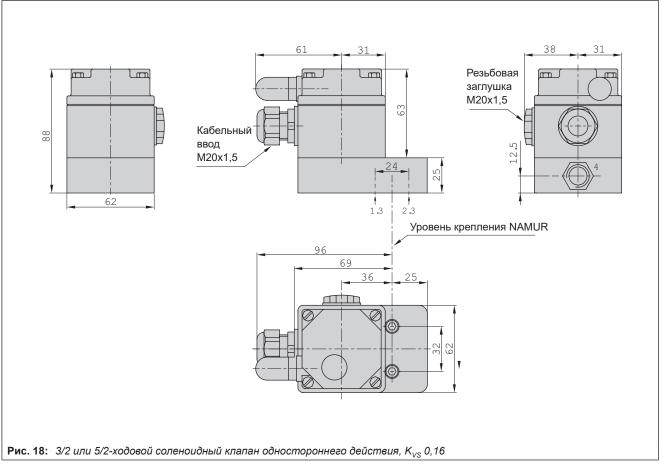


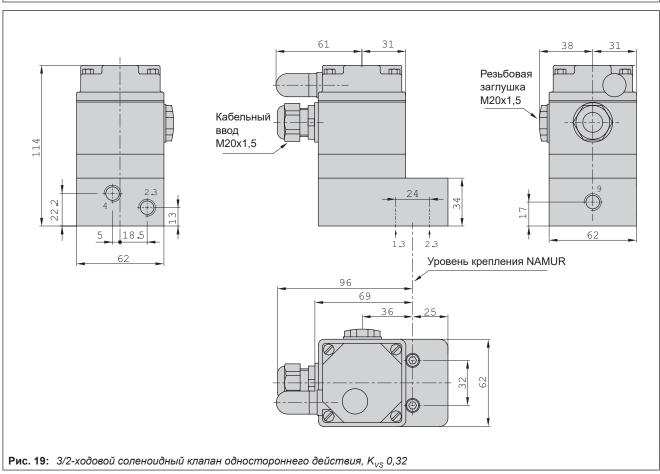


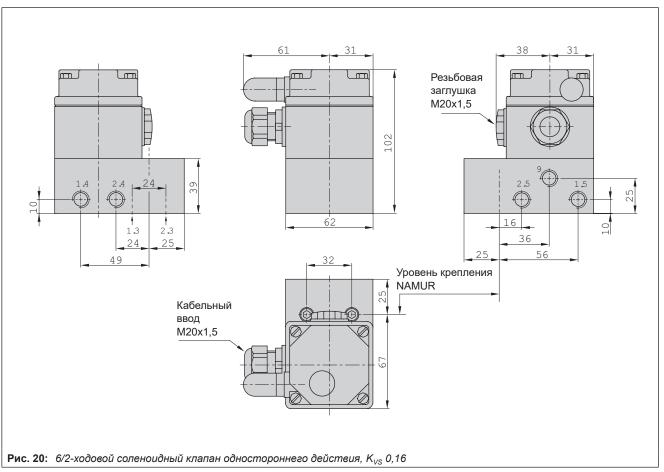


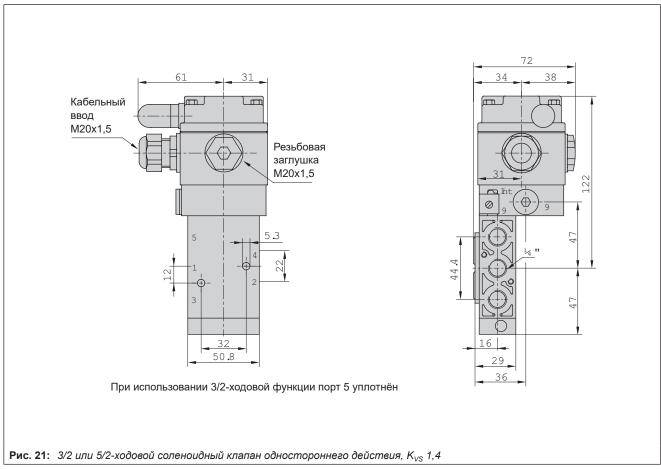


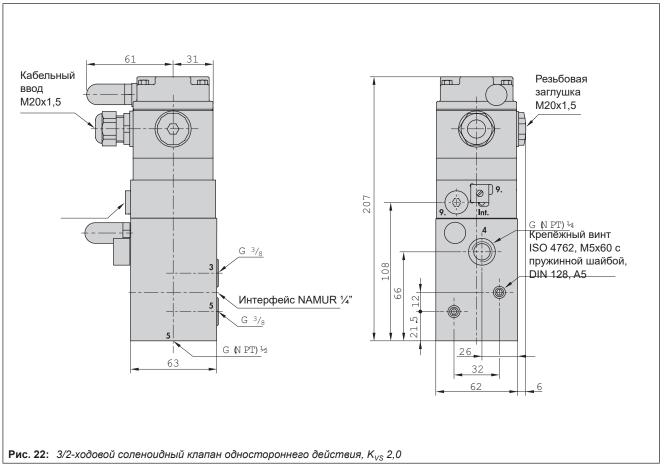


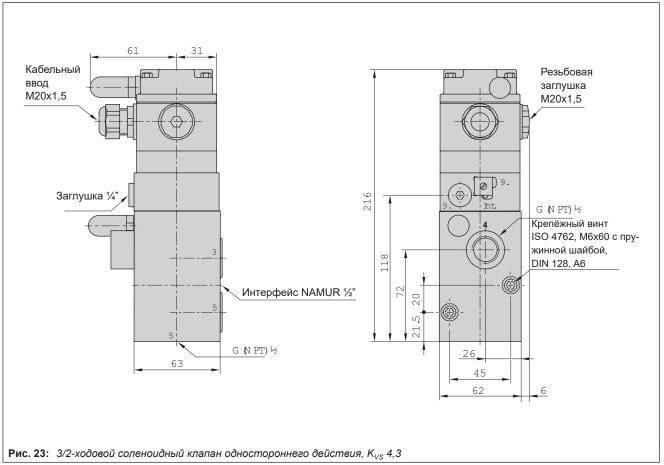


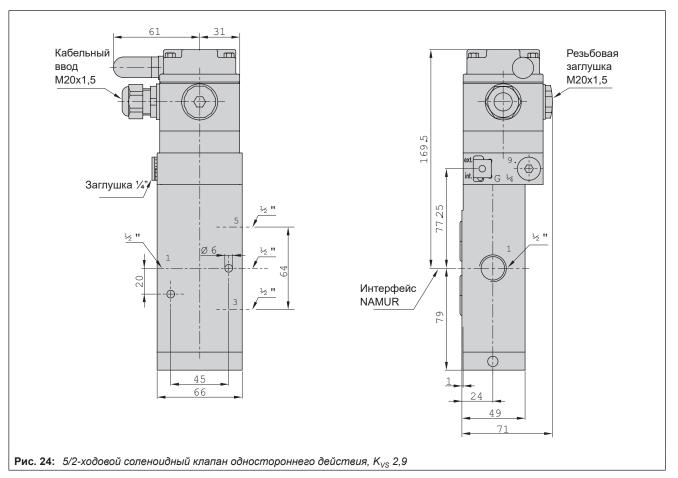


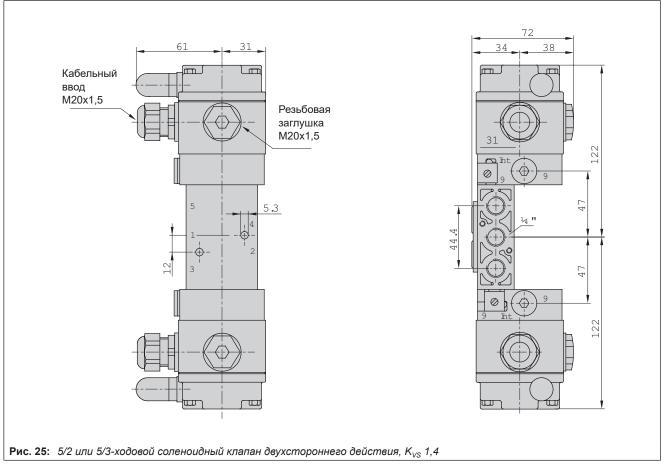


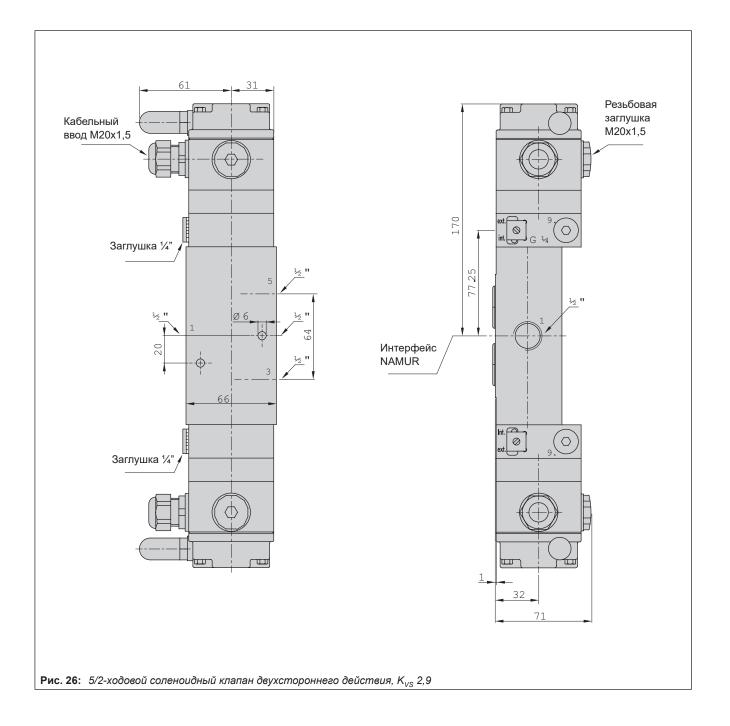












## Варианты исполнений и данные для заказа

Соленоидный клапан Тип 39	63 Тип 3963-	ххх	х х х	
Тип взрывозащиты				
ьез взрывозащиты		0		
ATEX 1)	II 2G Ex ia IIC T6 Gb (макс. 60/70/80 °С в T6/T5/T4)	1		
CSA/FM	Ex ia (макс. 60/70/80 °C в Т6/Т5/Т4)	3		
ATEX <sup>2)</sup>	II 3G Ex nA II T6 Gc/II 3G Ex ic IIC Gc (макс. 60/70/80°С в Т6/Т5/Т4)	8		
Номинальный сигнал				
6 V DC, мощность 5,47 mW		1		
12 V DC, мощность 13,05 mW		2		
24 V DC, мощность 26,71 mW		3		
230 V AC, мощность 0,46 VA (6	без взрывозащиты)	5		
115 V AC, мощность 0,17 VA (б	без взрывозащиты)	6		
Ручное управление				
без (SIL/TÜV)		(	0	
кнопка под крышкой корпуса (	SIL/TÜV)	1	1	
внешняя кнопка (доступна при	помощи штифта)	2	2	
внешний переключатель (дост	упен при помощи отвёртки)	3	3	
Функция переключения				
3/2-ходовая функция с пружин	ным возвратом SIL/TÜV (все значения K <sub>vs</sub> )		0	
5/2-ходовая функция с пружин	ным возвратом ( $K_{VS}$ 0,16/1,4/2,9/4,3; <b>SIL</b> с $K_{VS}$ 0,16)		1	
5/2-ходовая функция с двумя	положениями фиксации <b>TÜV</b> (K <sub>VS</sub> 1,4/2,9)		2	
5/3-ходовая функция с пружин	ным возвратом в среднее положение (порты 2 и 4 закрыты) ( $K_{VS}$	1,4)	3	
5/3-ходовая функция с пружин <b>TÜV</b> (K <sub>VS</sub> 1,4)	ным возвратом в среднее положение (порты 2 и 4 вентилируются	1)	5	
6/2-ходовая функция с пружин	ным возвратом (K <sub>VS</sub> 0,16/4,3; <b>SIL</b> с K <sub>VS</sub> 0,16)		8	
Ограничители				
без <b>SIL/TÜV</b> (все значения К <sub>уз</sub>	s)		0	
один дроссель отработанного ный блок / K <sub>vs</sub> 0,16)	воздуха (3/2-ходовая функция / интерфейс NAMUR или монтаж-		1	
два дроссель отработанного в	оздуха (5/2-ходовая функция / интерфейс NAMUR / K <sub>vs</sub> 0,16)		2	
один дроссель воздуха питани NAMUR / K <sub>vs</sub> 0,16)	я / отработанного воздуха (3/2-ходовая функция / интерфейс		3	
Монтаж				
интерфейс NAMUR согласно \	/DI/VDE 3845 <b>SIL/TÜV</b> (все значения K <sub>VS</sub> )			0
резьбовое соединение для мо	нтажа на шине, стене или трубопроводе <b>SIL/TÜV</b> (K <sub>VS</sub> 0,16/0,32/1	,4/4,3)		1
рёбра NAMUR согласно IEC 6	0534-6-1 <b>SIL/TÜV</b> (K <sub>VS</sub> 0,32)			2
	го привода Тип 3277 <b>SIL/TÜV</b> (K <sub>VS</sub> 0,16/0,32)			3
	ние), только в качестве запчасти (K <sub>VS</sub> 0,01/0,16)			4
K <sub>VS</sub> 3)				
0,16 <b>SIL/TÜV</b>				1
0,32 <b>SIL/TÜV</b>				2
1,4 <b>TÜV</b>				3
4,3 SIL/TÜV				4
0,01 (в качестве запчасти)				5
2,9 (интерфейс NAMUR)				6
2,0 <b>SIL/TÜV</b> (интерфейс NAMI	JR)			7
Пневматическое соединени				
G 1/4 (K <sub>VS</sub> 0,16/0,32/1,4/2.0)				
1/4 NPT (K <sub>VS</sub> 0,16/0,32/1,4/2,0)				
G ½ (K <sub>VS</sub> 2,9/4,3)				
½ NPT (K <sub>VS</sub> 2,9/4,3)				
без (пилотный клапан в качес	гве запчасти / монтажный блок для линейного привода Тип 3277)			
Питание				
знутренний подвод воздуха пи	тания для приводов ОТКР/ЗАКР			
	ния для регулирующих приводов			

Соленоидный клапан Тип 3963	Тип 3963- х х х х х х х х х х х х х х х х х х х
Электрическое соединение	
заглушка M20x1,5	0 0
кабельный ввод M20x1,5; чёрный полиамид	0 1
кабельный ввод M20x1,5; синий полиамид	1 1
адаптер M20x1,5 до ½ NPT (алюминий)	1 2
кабельный ввод M20x1,5 (CEAG), чёрный полиамид	1 3
кабельный ввод М20х1,5; никелированная латунь	1 4
кабельный ввод M20x1,5; никелированная латунь, синий	1 5
кабельный ввод M20x1,5 (CEAG), синий полиамид	1 6
кабельный ввод M20x1,5 (Jacob), синий полиамид	1 7
разъём устройства согласно DIN EN 175301-803, синий полиамид <sup>1)</sup>	2 3
разъём устройства с СИД согласно DIN EN 175301-803, чёрный полиамид <sup>1)</sup>	2 5
адаптер M20x1,5 до ½ NPT (нержавеющая сталь)	2 6
Степень защиты	
IP 54 с полиэтиленовым фильтром	0
IP 65 с фильтром обратного клапана из полиамида	1
IP 65 с фильтром обратного клапана из нержавеющей стали	2
NEMA 4 с фильтром обратного клапана из полиамида	4
NEMA 4 с фильтром обратного клапана из нержавеющей стали	5
Температура окружающей среды <sup>5)</sup>	
от –20 до +80 °C	0
от –45 до +80 °C	2
Функция безопасности	
нет	0
SIL <sup>6)</sup>	1
TÜV 7)	2
Специальное исполнение <sup>8)</sup>	
нет	0 0 0
Материал	
соединительная плата / корпус усилительного клапана из 1.4404	0 0 1
Взрывозащита	
NEPSI Ex ia	0 0 9
EAC GOST Ex ia	0 1 1
KCS Ex ia	0 1 3
STCC Ex ia	0 1 7
STCC Ex na	0 1 8
Функция	
совместимость с адаптерной платой (принцип разомкнутого контура), 1402-0894 (К	0 1 9 0 1 9

Сертификат ЕС об испытании типового образца РТВ 01 АТЕХ 2085

Заключение о соответствии РТВ 01 АТЕХ 2086 Х

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> Расход воздуха при  $p_1$  = 2,4 бар и  $p_2$  = 1,0 бар можно рассчитать по следующей формуле:  $Q = K_{VS} \times 36,22$  в  $M^3/4$ . Кабельная клемма не входит в комплект поставки (см. Запчасти и дополнительное оборудование).

Допустимая температура окружающей среды соленоидного клапана зависит от допустимой температуры окружающей среды компонентов, типа защиты и температурного класса.

SIL в соответствии с IEC 61508

Аварийное отключение или блокировка подачи сжатого воздуха Другие варианты исполнения по запросу

### Сводная таблица выданных допусков

Тип 3963	Допуск			Тип взрывозащиты
	ATEX	Номер Дата	PTB 01 ATEX 2085 08.08.2001	II 2G Ex ia IIC T6 Gb, IP65;
-1	EAC	Номер Дата Действи- телен до	RU C DE.08.B.00764 10.02.2015 09.02.2020	1Ex ia IIC T6/T5/T4 Gb X
	ксѕ	Номер Дата Действи- телен до	13-KB4BO-0039 31.01.2013 31.01.2020	Ex ia IIC T6/T5/T4
	NEPSI	Номер Дата Действи- телен до	GYJ15.1220X 16.06.2015 15.06.2020	Ex ia IIC T4~T6 Gb
	STCC	Номер Дата Действи- телен до	ZETC/26/2018 27.04.2018 26.04.2021	II 2G Ex ia IIC T6 Gb II 3G Ex nA IIC T6 Gc
	CSA	Номер Дата	1607857 16.09.2005	Ex ia IIC T6: Class I, Zone 0; Class I, II, Div. 1, Groups A, B, C, D, E, F, G; Class I, II, Div. 2, Groups A, B, C, D, E, F, G;
-3	FM	Номер Дата	3020228 12.10.2015	Class I, Zone 0 AEx ia IIC Class I, II, III, Div. 1, Groups A, B, C, D, E, F, G Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D; Class II, Div. 2 Groups F, G; Class III; Тип 4X
	ATEX	Номер Дата	PTB 01 ATEX 2086 X 17.04.2014	II 3G Ex nA II T6 Gc II 3G Ex ic IIC T6 Gc
-8	EAC	Номер Дата Действи- телен до	RU C DE.08.B.00764 10.02.2015 09.02.2020	2Ex nA IIC T6/T5/T4 2Ex ic IIC T6/T5/T4
	NEPSI	Номер Дата Действи- телен до	GYJ15.1220X 16.06.2015 15.06.2020	Ex ic IIC T4~T6 Gc

## Запчасти и дополнительное оборудование

Запчасти для соленоидного клапана Тип 3963	
Обозначение	Заказ №
Прокладка из силиконового каучука (VMQ), от –45 до +80 °C (для соединительной платы)	0430-2287
Фасонное уплотнение (для воздуха питания в усилительных клапанах с K <sub>VS</sub> 1,4)	8502-1091
Мембрана из хлоропренового каучука (CR), от −20 до +80 °C (для усилительного клапана с K <sub>VS</sub> 2,0 или 4,3)	0520-0620
Мембрана из хлоропренового каучука (CR), от $-20$ до $+80$ °C (для всех усилительных клапанов, кроме клапанов с $K_{VS}$ 2,0 или 4,3)	0520-0622
Мембрана из силиконового каучука (VMQ), от $-45$ до $+80$ °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 2,0 или 4,3)	0520-1097
Мембрана из силиконового каучука (VMQ), от $-45$ до $+80$ °C (для всех усилительных клапанов, кроме клапанов с $K_{VS}$ 2,0 или 4,3)	0520-1128
Коммутационный элемент, от $-20$ до $+80$ °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 2,0 или 4,3)	1180-8311
Коммутационный элемент, от $-45$ до $+80$ °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 2,0 или 4,3)	1180-8553
Уплотнительное кольцо 13×3,5; от –45 до +80 °C (для интерфейса NAMUR $\frac{1}{4}$ ", $K_{VS}$ 1,4)	8421-9002
Уплотнительное кольцо $16\times2$ ; от $-20$ до $+80$ °C (для интерфейса NAMUR ¼", $K_{VS}$ $2,0$ )	8421-0364
Уплотнительное кольцо 16×2; от –45 до +80 °C (для интерфейса NAMUR ¼", $K_{VS}$ 2,0)	8421-0368
Уплотнительное кольцо 24×2, от $-20$ до $+80$ °C (для интерфейса NAMUR $\frac{1}{2}$ ", $K_{VS}$ 4,3)	8421-1077
Уплотнительное кольцо 24×2, от –45 до +80 °C (для интерфейса NAMUR $\frac{1}{2}$ ", $K_{VS}$ 4,3)	8421-0425
Уплотнительное кольцо 28×2, от –45 до +80 °C (для интерфейса NAMUR $1/2$ ", $K_{VS}$ 2,9)	8421-0419
Уплотнительное кольцо 26×2, от –20 до +80 °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 2,0 или 4,3)	8421-0085
Уплотнительное кольцо 26×2, от –45 до +80 °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 2,0 или 4,3)	8421-0418
Уплотнительное кольцо 30×2, от –45 до +80 °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 2,9)	8421-0439
Уплотнительное кольцо 36×2, от $-20$ до $+80$ °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 2,0/2.9/4,3)	8421-0102
Уплотнительное кольцо 36×2, от $-45$ до $+80$ °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 2,0 или 4,3)	8421-0101
Уплотнительное кольцо 48×1, от $-20$ до $+80$ °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 4,3)	8421-0112
Уплотнительное кольцо 48×1, от $-45$ до $+80$ °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 4,3)	8421-0474
Уплотнительное кольцо $48 \times 1,5$ , от $-45$ до $+80$ °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 2,0 или $4,3$ )	8421-1027
Уплотнительное кольцо 48×1,5, от $-20$ до $+80$ °C (для усилительного клапана с $K_{VS}$ 2,0 или 4,3)	8421-1061
Крышка корпуса без фильтра (для пилотного клапана)	
без ручного дублёра	1099-0673
с внешним переключателем (доступен при помощи отвёртки)	1099-0674
с внешней кнопкой (доступна при помощи штифта)	1099-0675
с рычагом переключения (доступ снаружи)	1099-1194
Крышка корпуса для ввода в эксплуатацию	1402-1298
Заглушка G ¼, 1.4571 (для порта 9 пилотного клапана)	0070-0858
Заглушка ¼ NPT, 1.4571 (для порта 9 пилотного клапана)	0070-0862
Уплотнительное кольцо из NBR 14x1,5 (для заглушки)	8421-0070

Навесное оборудование для соленоидных клапанов Тип 3963	
Обозначение	Заказ №
Кабельная клемма по EN 175301-803, форма A, из полиамида, чёрная, степень защиты IP 65	0790-6658
Кабельная клемма с СИД по EN 175301-803, форма A, из полиамида, чёрная, степень защиты IP 65	1170-4069
Кабельная клемма (Harting), 7-полюсная, из алюминия, серебряная, степень защиты IP 65	1400-8298
Соединительный провод датчика, двухжильный, 3 м, синий, с угловым разъёмом M12x1, 4-полюсная, степень защиты IP 68	8801-2810
Кабельная клемма (Binder), 7-полюсная, из PBT GV, чёрная, степень защиты IP 67	8831-0716
Кабельная клемма M12x1, 4-полюсная, угловая конструкция, из полиамида, чёрная, степень защиты IP 67	8831-0865
Защита от обрыва кабеля с задержкой срабатывания, корпус для монтажа на П-образную рейку 35 мм, IP 20 (для Тип 3963-X1 с номинальным сигналом 6-В пост. тока)	3994-0160
Полиэтиленовый фильтр, соединение G 1/G ½, степень защиты IP 54 (для приводов >1400 см²)	1400-5268
Полиэтиленовый фильтр, соединение G ¼, степень защиты IP 54	8504-0066
Полиэтиленовый фильтр, соединение С ½, степень защиты ІР 54	8504-0068
Фильтр обратного клапана в корпусе с резьбой G ¼, из полиамида, степень защиты IP 65	1790-7408
Фильтр обратного клапана в корпусе с резьбой G ¼, из 1.4301, степень защиты IP 65	1790-7253
Фильтр обратного клапана в корпусе с резьбой G ¼, из полиамида, степень защиты NEMA 4	1790-9645
Фильтр обратного клапана в корпусе с резьбой G ¼, из 1.4301, степень защиты NEMA 4	1790-9646
Монтажная плита рейки G-типа 32 по EN 50035 (2 шт.)	1400-5930
Монтажная плита для П-образной рейки 35 мм по EN 50022 (2 шт.)	1400-5931
Плата для настенного монтажа	1400-6726

Монтажные комплекты для соленоидных клапанов Тип 3963 с резьбовыми соединениями		
Обозначение	Заказ №	
Монтажный комплект для линейных приводов (площадь привода 175/240 см², соединение G ¼)		
с трубопроводной арматурой, соединение G ¼/G ¼, из стали CrNiMo	1400-6759	
Монтажный комплект для линейных приводов (площадь привода 350/355/700/750 см², соединение G ів)		
с трубопроводной арматурой, соединение G ½/G ів, из стали CrNiMo	1400-6735	
с трубопроводной арматурой, соединение G ¼/G ೩, из стали CrNiMo	1400-676	
Монтажный комплект для линейных приводов (площадь привода 1000/1400-60 см², соединение G ¾)		
с трубопроводной арматурой, соединение G ½/G ¾, из стали CrNiMo	1400-6736	
Монтажный комплект для линейных приводов (площадь привода 1400-120/1400-250/2800/2 x 2800 см², соединение G 1)		
с трубопроводной арматурой, соединение G ½/G 1, из стали CrNiMo	1400-673	
Монтажный комплект для линейных приводов (площадь привода 175/240 см², соединение G ¼) с монтажным кронштейном из стали CrNiMo		
и винтовая арматура для трубы 8×1, соединение G ¼/G ¼, из оцинкованной стали	1400-674	
и винтовая арматура для трубы 8×1, соединение G ¼/G ¼, из стали CrNiMo	1400-6750	
Монтажный комплект для линейных приводов (площадь привода 350/355/700/750 см², соединение G і монтажным кронштейном из стали CrNiMo		
и винтовая арматура для трубы 8×1, соединение G ¼/G ¾, из оцинкованной стали	1400-6738	
и винтовая арматура для трубы 8×1, соединение G ¼/G ¾, из стали CrNiMo	1400-673	
и винтовая арматура для трубы 12×1, соединение G ¼/G ¾, из стали CrNiMo	1400-674	
и винтовая арматура для трубы 10×1, соединение G ¼/G ⅙, из полиамида	1400-674	
и винтовая арматура для трубы 10×1, соединение G ¼/G і, из полиамида	1400-674	
Монтажный комплект для линейных приводов (площадь привода 700/750 см², соединение G і монтажным кронштейном из стали CrNiMo		
и винтовая арматура для трубы 12×1, соединение G ½/G %, из оцинкованной стали	1400-674	
и винтовая арматура для трубы 12×1, соединение G ¼/G ік, из оцинкованной стали	1400-674	
и винтовая арматура для трубы 12×1, соединение G ½/G ¾, из стали CrNiMo	1400-674	

Монтажные комплекты для соленоидных клапанов Тип 3963 с интерфейсом NAMUR		
Обозначение	Заказ №	
Монтажный комплект для линейных приводов (площадь привода 350/355/700/750 см², соединение G ¾) с ребром NAMUR при использовании адаптерной платы для ребра/интерфейса NAMUR (№ заказа 1400-6751)		
и винтовая арматура для трубы 12×1, соединение G ¼/G %, из оцинкованной стали	1400-6746	
и винтовая арматура для трубы 12×1, соединение G ¼/G і, из стали CrNiMo	1400-6747	
и винтовая арматура для трубы 10×1, соединение G ¼/G і, из полиамида	1400-6748	
Монтажный комплект для линейных приводов (площадь привода 175/240 см², соединение G ¼) с ребром NAMUR при использовании адаптерной платы для ребра/интерфейса NAMUR (№ заказа 1400-6751)		
и винтовая арматура для трубы 6×1, соединение G $\frac{1}{4}$ /G $\frac{1}{4}$ , из оцинкованной стали	1400-6752	
и винтовая арматура для трубы 6×1, соединение G ¼/G ¼, из стали CrNiMo	1400-6753	
и винтовая арматура для шланга 10×1, соединение G ¼/G ¼, из полиамида	1400-6756	
Монтажный комплект для линейных приводов (площадь привода 350/355/700/750 см², соединение G ¾) с ребром NAMUR при использовании адаптерной платы для ребра/интерфейса NAMUR (№ заказа 1400-6751)		
и винтовая арматура для трубы 8×1, соединение G ¼/G ೩, из оцинкованной стали	1400-6754	
и винтовая арматура для трубы 8×1, соединение G ¼/G ೩, из стали CrNiMo	1400-6755	
и винтовая арматура для трубы 10×1, соединение G ¼/G ⅙, из полиамида	1400-6757	
Монтажный комплект для линейных приводов (площадь привода 175/240 см², соединение G ¼)		
с трубопроводной арматурой, соединение G ¼/G ¼, из стали CrNiMo	1400-6759	
Монтажный комплект для углового седельного клапана Тип 3353		
с адаптерной платой для интерфейса NAMUR, 1.4301	1400-3001	

Навесное оборудование для монтажных комплектов		
Обозначение	Заказ №	
Опора для ребра NAMUR (требуется, если на линейный привод дополнительно монтируется позиционер или конечный выключатель, DN до 50)	0320-1416	
Винт с шестигранной головкой M8x60, A4, DIN 931	8320-0131	
Адаптерная плата с ребром NAMUR / интерфейсом NAMUR (G 1/4)	1400-6751	
Адаптерная плата с ребром NAMUR / интерфейсом NAMUR (¼ NPT)	1400-9924	

Монтажные блоки и навесное оборудование для монтажа соленоидных клапанов на линейные приводы Тип 3277	
Обозначение	Заказ №
Монтажный блок для линейного привода Тип 3277 с установленными позиционерами Тип 3793, 3766, 3767 и 3730	
соединение G 1/4	1400-8813
соединение ¼ NPT	1400-8814
Монтажный блок манометра, выход 1х и питание 1х, из нержавеющей стали/латуни (для монтажного блока)	1400-6950
Трубопровод для привода с положением безопасности "шток привода втягивается (НО)"	
площадь привода 240 см², оцинкованная сталь	1400-6444
площадь привода 240 см², сталь CrNiMo	1400-6445
площадь привода 350 см², оцинкованная сталь	1400-6446
площадь привода 350 см², сталь CrNiMo	1400-6447
площадь привода 700 см², оцинкованная сталь	1400-6448
площадь привода 700 см², сталь CrNiMo	1400-6449